



Schnellzerkleinerer

Mini-Hachoir

Mini-Chopper

Mini Picadora

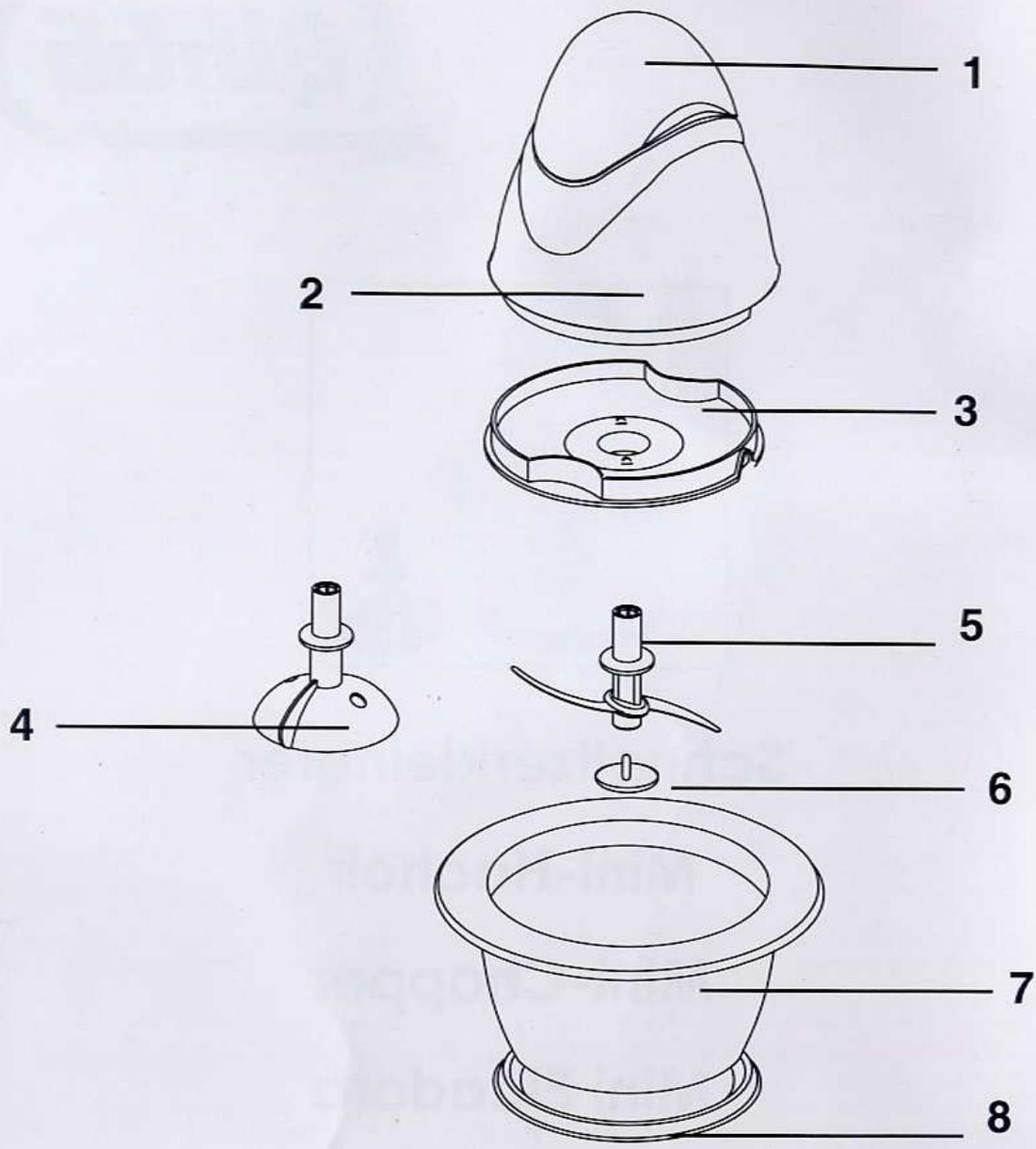
Mini Picadora



I/B Version
060716

QUIGG MC 1

230V~ 260W



D

1. EIN/AUS-Schalter
2. Motorblock
3. Schüsseldeckel
4. Mixblatt
5. Messer
6. Führung
7. Behälter
8. Gummi-Ring

GB

1. On/Off switch
2. Base motor
3. Bowl lid
4. Mixer fitting
5. Blade
6. Guide
7. Bowl
8. Rubber ring

F

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Bloc moteur
3. Couvercle du bol
4. Mélangeur
5. Couteau

6. Guide
7. Bol
8. Anneau caoutchouc

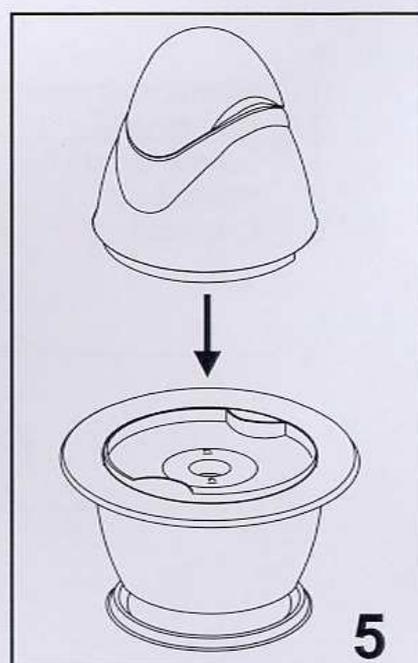
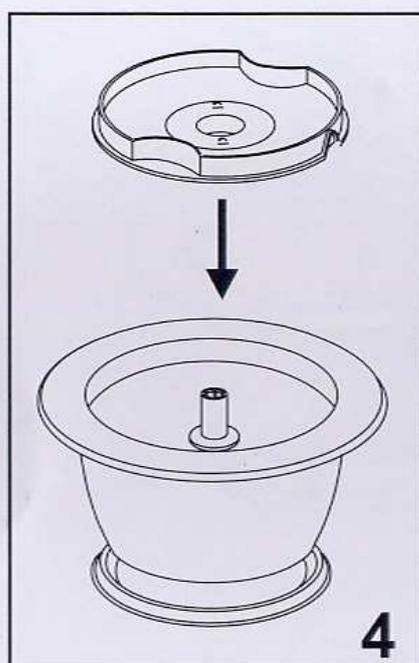
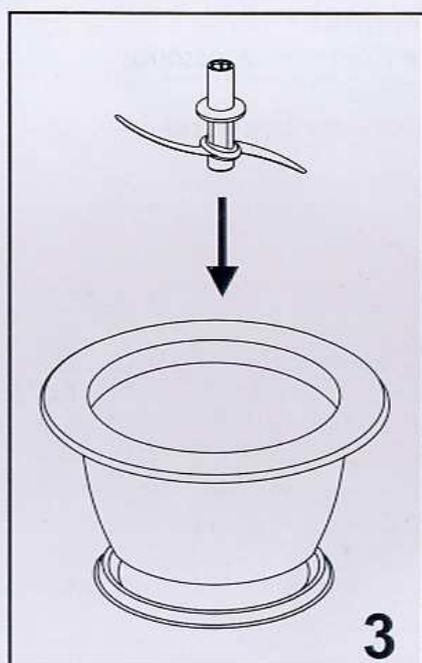
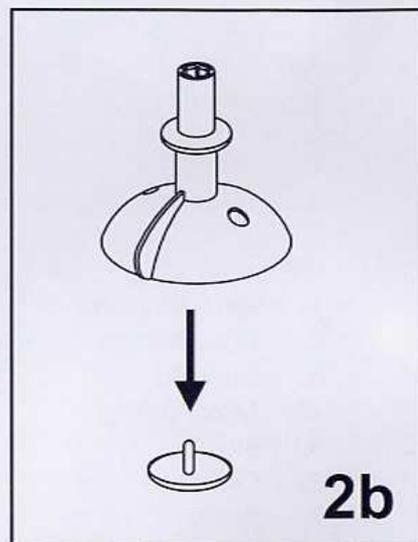
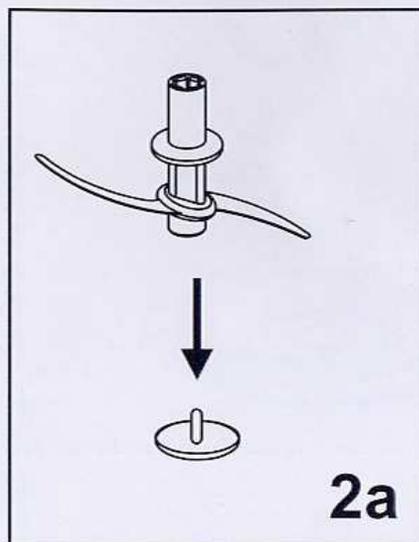
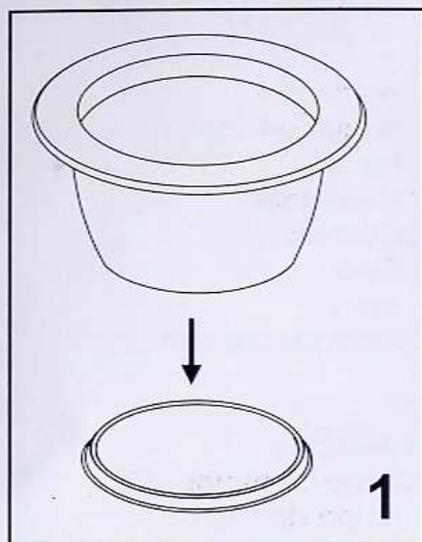
SP

1. Interruptor
2. Bloque del motor
3. Tapa
4. Mezclador
5. Cuchilla
6. Guía
7. Jarra
8. Anillo de caucho

P

1. Interruptor
2. Corpo do motor
3. Tampa da taça
4. Misturador
5. Lâmina
6. Apoio dos acessórios
7. Taça
8. Anel de borracha

MONTAGE UND GEBRAUCH / MOUNTING AND USE / MONTAGE ET
UTILISATION / MONTAJE Y USO / MONTAGEM E USO



FR MODE D'EMPLOI

POUR VOTRE SECURITE

- Lisez attentivement la notice avant utilisation de votre appareil.
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que la tension du réseau corresponde bien à celle notée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Ne laissez jamais votre appareil sans surveillance lors de son fonctionnement s'il est en présence d'enfants ou de personnes non responsables.
- Vérifiez régulièrement l'état de votre appareil et s'il est endommagé de quelque façon que ce soit, ne l'utilisez pas mais faites-le vérifier et réparer par un service qualifié compétent(*). Si le câble est endommagé, il doit être obligatoirement remplacé par un service qualifié compétent(*).
- Utilisez l'appareil uniquement pour des usages domestiques et de la manière indiquée dans la notice.
- Ne plongez jamais la partie électrique de votre appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide ni pour son nettoyage ni pour toute autre raison. Ne le mettez jamais au lave-vaisselle.
- N'utilisez pas l'appareil près de sources de chaleur.
- Veillez à ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur et entreposez-le dans un endroit sec.
- Ne pas utiliser des accessoires non recommandés par le fabricant, cela peut présenter un danger pour l'utilisateur et risque d'endommager l'appareil.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le câble. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne puisse être accidentellement accroché et ce, afin d'éviter toute chute de l'appareil.
- Posez cet appareil sur une table ou un support suffisamment stable pour éviter sa chute.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas en utilisation et plus particulièrement lors de son nettoyage, du changement d'accessoires ou lorsque vous videz le bol de sa préparation.
- N'utilisez cet appareil que dans le cadre d'applications culinaires.
- Il est indispensable de garder cet appareil propre étant donné qu'il est en contact direct avec la nourriture.
- Assurez-vous que le bloc moteur soit correctement assemblé sur le bol avant de mettre l'appareil en fonctionnement.
- Prenez garde de ne pas vous blesser lors de la manipulation des lames pour le nettoyage ou lors du retrait des aliments hachés car celle-ci est très coupante.
- L'appareil est conçu pour la préparation de petites quantités de nourriture dont la consommation ne doit pas être trop tardive. L'appareil n'est pas conçu pour la préparation de grandes quantités à la fois.
- Important : votre appareil est équipé de dispositifs de sécurité qui empêche son démarrage intempestif. Ne cherchez surtout pas à détourner ces dispositifs car ceci pourrait alors s'avérer très dangereux pour vous.**

(*) Service qualifié compétent: Service après vente du fabricant ou de l'importateur ou une personne qualifiée, reconnue et habilitée à faire ce genre de réparation afin d'éviter tout danger. Dans tous les cas, veuillez retourner l'appareil auprès de ce service.

INTERVALLES D'UTILISATION

Cet appareil ne peut être utilisé de façon professionnelle. Vous devez respecter les pauses de fonctionnement. Dans le cas contraire vous risqueriez d'endommager le moteur. Référez-vous à la plaque signalétique de votre appareil pour connaître la durée maximale d'utilisation continue (notée KB xx min. où xx est la durée maximale admise). Les pauses de fonctionnement doivent durer au moins 10 minutes.

MONTAGE DU MINI-HACHOIR ET UTILISATION (cf. Page 4)

Attention : il est impératif de respecter l'assemblage décrit ci-dessous à la fois pour votre sécurité mais aussi pour un bon fonctionnement.

- Placez l'anneau caoutchouc sur une surface solide et stable puis insérez le bol dans l'anneau (1) .
- Assemblez le couteau ou le mélangeur selon l'usage que vous souhaitez sur le guide (2a ou 2b). Pour cela, il vous suffit de pousser l'axe du guide dans le trou de l'accessoire choisi jusqu'au déclic qui vous indique que l'accouplement est correct. Pour retirer le guide, procédez de façon inverse. **Attention de ne pas vous couper lors de cette manipulation et de ne pas égarer le guide car il est commun aux deux accessoires.**
- Ensuite, placez l'ensemble dans le bol en veillant que le guide s'insère correctement dans le logement situé au fond du bol (3).
- Ajoutez les ingrédients dans le bol.
- Positionnez le couvercle sur le bol en respectant le positionnement de ses évasements (4). Si nécessaire, faites pivoter le couvercle jusqu'à ce qu'il descende bien à ras du bol.
- Placez le bloc moteur débranché sur le récipient (5) en respectant comme précédemment la position des évasements. Si le bloc moteur n'est pas correctement assemblé, il vous sera impossible de faire démarrer votre appareil
- Branchez l'appareil.
- Pour démarrer, appuyez avec votre main sur le bloc moteur en tenant simultanément le bol de l'autre main.
- Pour retirer les aliments, débranchez et procédez de manière inverse, en prenant garde de ne pas vous couper car la lame dans le fond du récipient est fortement coupante.

CONSEILS D'UTILISATION

- Votre appareil n'est pas prévu pour travailler pendant de trop longues périodes. Par conséquent, si votre préparation nécessite un temps supérieur à 1 minute en continu, il sera impératif d'effectuer des pauses d'au moins 2 minutes pour permettre le refroidissement du moteur.
- Il est d'ailleurs conseillé de procéder par à coups pour hacher les aliments et si nécessaire de les mélanger entre deux hachages en respectant les consignes de sécurité et en vous aidant d'une spatule pour obtenir une homogénéité de la préparation.
- Si vous hachez des morceaux de viandes, de fromage ou autre aliment relativement dur, découpez au préalable des dés d'environ 1 à 1.5 cm de côté afin d'obtenir un hachage homogène et fin. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'obtenir des morceaux dans la préparation.
- L'accessoire mélangeur livré avec votre appareil ne doit être utilisé que pour mélanger des liquides ou des aliments non solides. Il ne peut en aucun cas vous servir à pétrir des pâtes mais il est très pratique pour la préparation de blanc en neige par exemple.
- **Attention : ne placez pas votre bol au lave-vaisselle et ne versez pas de liquide trop chaud. Ne le mettez jamais au micro-ondes.**

NETTOYAGE

- Veillez toujours, à débrancher votre appareil avant de le nettoyer.
- Vous pouvez nettoyer le bloc moteur avec un chiffon légèrement humide. Ne le plonger jamais dans l'eau ou dans tout autre liquide. Si ceci arrivait par mégarde, ne le branchez pas mais laissez-le sécher pendant au moins 24 h avant de l'utiliser de nouveau. Si ceci n'est pas suffisant, ramenez votre produit à un service qualifié compétent.
- Pour nettoyer la lame, le récipient et le couvercle, utilisez de l'eau additionnée de détergent non abrasif puis rincer abondamment à l'eau claire et séchez. Attention lors de la manipulation de la lame, de ne pas vous blesser car celle-ci est très coupante.
- Afin de vous faciliter le nettoyage, les parties en contact avec les aliments sont entièrement démontables ainsi que l'anneau en caoutchouc placé autour du bol (vous pourrez ainsi le laisser tremper si nécessaire).

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT – DIRECTIVE 2002/96/CE

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur. C'est pour cette raison que votre



appareil, tel que le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil gratuitement dans des lieux publics de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être soit recyclé, soit réutilisé pour d'autres applications conformément à la directive.

CARTE DE GARANTIE



Chère cliente, cher client,

Nos produits sont soumis à des contrôles de qualité rigoureux. Si malgré ces contrôles, votre appareil ne fonctionne pas correctement, nous vous demandons de contacter le service après-vente aux coordonnées suivantes :

TEAM INTERNATIONAL FRANCE Dept SAV

10 rue des Hayes Mélines - BP 328
27403 LOUVIERS CEDEX
FRANCE

Tel : + 33 (0)2.32.25.33.05

Fax : + 33 (0)2.32.25.20.34

e-mail : sav@teaminternational.fr

Conditions de garantie

1. La garantie a une durée maximum de trois ans à compter de la date d'achat du produit. La garantie consiste soit en la réparation des défauts de matériaux et de fabrication ou en l'échange du produit. Ce service est gratuit.

2. Les défauts doivent être signalés rapidement. Toute réclamation au-delà de la durée de la garantie ne peut être prise en compte, sauf si elle intervient dans un délai de 2 semaines, à l'expiration de celle-ci.

3. Vous devez envoyer le produit défectueux accompagné de la carte de garantie dûment remplie et du ticket de caisse, au service après-vente **sans payer le port** (merci de téléphoner au service après vente qui vous confirmera la procédure à suivre pour envoyer le produit gratuitement). Si le défaut est couvert par la garantie, vous recevrez l'appareil réparé ou un nouvel appareil. La réparation ou l'échange du produit ne modifie pas la durée initiale de la garantie qui reste de 3 ans à partir de la date d'achat. Ceci est également valable pour les réparations à domicile.

Veillez noter que notre garantie n'est plus valable en cas de défaut d'utilisation, de non suivi des mesures de sécurité, si le produit a subi des chocs ou a fait l'objet d'une réparation par un SAV non mentionné sur la carte de garantie.

Dans le cas d'un défaut non garanti, les frais de réparations et de transport seront à votre charge. Il est néanmoins possible de s'adresser au SAV mentionné ci-dessus.

Vos coordonnées :

Nom :

Adresse :

.....

Tél :

Référence article :

Date et signature :

QUIGG_FR1

QUIGG MC 1



<i>Deutsch</i>	5
<i>English</i>	8
<i>Français</i>	11
<i>Español</i>	14
<i>Português</i>	17

